

Vážený kolega WATSU,  
Vážení bývalí odborníci od WATSU,

**Píšu, abych vás poprosila o odpověď na připojený dotazník o WATSU.**

Shromažďuji údaje jako součást mé disertační práce na univerzitě v Hildesheimu (Německu) s cílem rozšířit vědecké poznatky od WATSU, a tak také podporovat lepší vnímání WATSU ve zdravotnictví.

Mnoho otázek tohoto průzkumu jsou zodpovědět zaškrtnutím. To může trvat asi 15 minut. Tento průzkum však obsahuje také otevřené otázky, takže skutečné trvání plnění závisí na tom, jak se vaše písemná odpověď skládá. Pro evaluaci, kromě statistické části, naplánuji "kvalitativní" část, v níž je každé jednotlivé pozorování významné, i když je zavedeno pouze jednou osobou.

**O mně.** Jsem licencovaná fyzioterapeutka a jsem praktikující WATSU a další vodní modalitý po dobu 20 let. V letech 2008-2016 jsem sloužila jako prezidentka NAKA (sdružení praktických WATSU ve Švýcarsku). V roce 2014, po čtyřech letech plánování a fundraising, jsem pomohla otevřít první veřejný bazén WATSU v Bernu; hlavním městě Švýcarska. V roce 2016 jsem zahájila doktorské studium pasivní vodní terapie; můj teoretický poradní výbor zahrnuje lékaře, vědce v oblasti sportu a pohybu a pracovní, a tak i organizační psycholog.

**Problém.** Jako praktici a klienti jsme všichni zažili nesčetné přínosné účinky WATSU.

Existuje však jen málo vědeckých klinických studií, které dokládají tyto výhody. Bez výzkumu založeného na vědeckých poznatcích se WATSU stále nepoužívá tak vážně, nebo je používán tak široce, jak by mohl být, a málo pojistných plánů pokrývá náklady na léčbu.

**Plán.** Tím, že shromáždíme a pečlivě analyzujeme rozsáhlé anekdotické údaje o přínosech WATSU a poté porovnáme tato data s aktuální vědeckou literaturou, doufám, že ukážu přesně, jaké klinické studie WATSU jsou potřebné a ukázaly se být nejvíce plodné. Celková moje disertace má tři části: 1) přezkoumání současné vědecké literatury WATSU (dokončeno); 2) tento průzkum, analýza jeho výsledků a doporučení pro konkrétní klinické studie; a 3) klinické hodnocení ve výši 250 000 USD porovnávající krátkodobé účinky přípravku WATSU s účinky namáčení lázně a namáčení na flotaci.

**Moje žádost.** Sdělte prosím osobnímu a odbornému zážitku WATSU **průzkumu nejpozději do 21. Leden 2019:**

[https://www.unipark.de/uc/IKOM\\_UniBern/Ofad/](https://www.unipark.de/uc/IKOM_UniBern/Ofad/)

Děkujeme za pomoc při zlepšování vědeckého a veřejného postavení WATSU vyplněním dotazníku. Výsledky tohoto průzkumu by mohly mít prospěch praktiků a klientů WATSU na celém světě.

Váš příspěvek je velmi oceňován,

Agnes M. Schitter

PS Pokud znáte další odborníky z WATSU, předávejte jim také tento průzkum. Děkuji!

---

**UNIVERSITÄT  
BERN**

University of Bern  
Faculty of Medicine  
Institute of Complementary and Integrative Medicine IKIM

PT, MSc PT, PhD cand.  
Agnes M. Schitter  
Research Associate

Inselspital  
Personalhaus 4 / Eingang 5  
CH-3010 Bern  
Switzerland  
Tel. +41 31 632 97 58  
Fax +41 31 632 42 62  
[agnes.schitter@ikim.unibe.ch](mailto:agnes.schitter@ikim.unibe.ch)  
<http://www.ikim.unibe.ch>

- English

Dear WATSU colleague, Dear former WATSU practitioners,

**I'm writing to invite you to answer the attached questionnaire about WATSU** and your experience as a practitioner. I am gathering data as part of my doctoral thesis at Hildesheim University (Germany), with the intention of expanding the scientific understanding of WATSU and thus also promoting the improved perception of WATSU in the healthcare sector. Many questions of this survey can be answered by ticking. This could take about 15 minutes. However, this survey also contains open-ended questions, so the actual duration of completion depends on the verbosity of your written answers. For the evaluation, besides a statistical part, I plan a "qualitative" part in which every single observation is significant, even if it is introduced by only one person.

**About Me.** I am a licensed physiotherapist, and have been a practitioner of WATSU and other aquatic modalities for 20 years. From 2008-2016 I served as President of NAKA (the association of WATSU practitioners in Switzerland). In 2014, following 4 years of group planning and fundraising, I was instrumental in opening the first public WATSU pool in Bern, the capital of Switzerland. In 2016, I began my doctoral studies in passive aquatic therapies; my thesis advisory committee includes a physician, sports and movement scientists, and a psychologist.

**The Problem.** As practitioners and clients, we have all experienced the myriad beneficial effects of WATSU. However, there have been few science-based clinical studies documenting these benefits. Without science-based research, WATSU is still not taken as seriously or used as widely as it should be, and few insurance plans cover the cost of treatments.

**The Plan.** By gathering and rigorously analyzing extensive anecdotal data on WATSU's benefits, and then comparing this data to the current scientific literature, I hope to show exactly what clinical studies of WATSU are needed and would prove most fruitful. Overall, my dissertation has three parts: 1) review of the current scientific WATSU literature (completed); 2) this survey, the analysis of its results, and recommendations for specific clinical studies; and 3) a \$250,000 clinical trial comparing short-term effects of WATSU with those of spa soaking, and flotation tank soaking.

**My Request.** Please share your personal and professional WATSU experience on the attached survey:

[https://www.unipark.de/uc/IKOM\\_UniBern/68bb/](https://www.unipark.de/uc/IKOM_UniBern/68bb/) **at the latest by January 21<sup>st</sup> 2019**

**Although this survey is conducted in English, you may respond in your own language and script!**

Thank you for helping to improve the scientific and public positioning of WATSU by completing the questionnaire. The results of this survey could benefit WATSU practitioners and clients around the world.

Your contribution is greatly appreciated,

Agnes M. Schitter

PS If you know other WATSU practitioners, please forward this survey to them for their input as well. Thank you!

---

**UNIVERSITÄT  
BERN**

University of Bern  
Faculty of Medicine  
Institute of Complementary and Integrative Medicine IKIM

PT, MSc PT, PhD cand.  
Agnes M. Schitter  
Research Associate

Inselspital  
Personalhaus 4 / Eingang 5  
CH-3010 Bern  
Switzerland  
Tel. +41 31 632 97 58  
Fax +41 31 632 42 62  
[agnes.schitter@ikim.unibe.ch](mailto:agnes.schitter@ikim.unibe.ch)  
<http://www.ikim.unibe.ch>

